

上海市文学艺术界联合会编

SHANGHAI
WENHUA MANBU

2011
SHIJIAN ZUOPIN PINGLUN

上海
文化漫步

2011
事件·作品·评论



文匯出版社

上海市文学艺术界联合会 编

上海文化漫步

文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

2011上海文化漫步/上海市文学艺术界联合会编.

—上海: 文汇出版社, 2012.10

ISBN 978-7-5496-0700-6

I. ① 2… II. ① 上… III. ① 文化事业—概况—上海市—2011 IV. ① G127.51

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第235531号

2011上海文化漫步

编 著 / 上海市文学艺术界联合会

责任编辑 / 陈润华

特约编辑 / 江 南

装帧设计 / 周夏萍

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路755号

(邮政编码200041)

经 销 / 全国新华书店

排 版 / 南京展望文化发展有限公司

印刷装订 / 上海新文印刷厂

版 次 / 2012年10月第1版

印 次 / 2012年10月第1次印刷

开 本 / 890 × 1240 1/32

字 数 / 200千

印 张 / 8.75

书 号 / ISBN 978-7-5496-0700-6

定 价 / 25.00元

序

2002年，第一本《上海文化漫步》诞生。在那本书的序中，有这样一段文字：“多年来，文化评论的‘缺席’主要表现在两个方面，一是躲进了象牙塔，缺少对社会生活的敏感，缺乏对文艺创作的审视，从而使评论缺少了现实意义精神，导致聚焦不准；二是成为商业包装的手段，以金钱为标准的广告式评论丧失了文化评论的客观性，有的甚至迷失了方向，成为一种伪评论。”

转瞬之间，十年过去，第十本《上海文化漫步》出世。我们欣喜地看到，评论的“出席”现象多起来了，评论的氛围开始浓起来了，评论的良知开始凸显出来了，评论对于创作的推进作用和对公众的引导作用开始增强了……这十年来上海文化评论的变化、发展，有着政府部门的着力推进，有着社会各方的共识协力，有着评论工作者们的执著坚持和长期奋斗。

这十年来，上海市文联秉承文化自觉，团结凝聚一批沪上文艺评论工作者，每年伴随广大读者做一次上海文化的“盘点”、艺术心灵的“漫步”，为上海文化评论氛围的营造、风气的引导、质量的提高都作出了自己的努力。与那些或作惊人之语、或作华彩装饰的“畅销书”相比，《上海文化漫步》没有追求轰动效应；

与那些或高深莫测、或寻章摘句的“学术书”相比,《上海文化漫步》也没有追求曲高和寡。它只以一种客观冷静的视角、温和中肯的思索、日常闲话的姿态,细致而又沉着地将上海的文化艺术现象、人物、作品向读者娓娓道来,梳理着上海文化的脉络,记录着上海文化的印迹,留下上海文化的回忆……德国著名哲学家胡塞尔说,回忆“不是一件如此简单的事情,它提供了各种相互交织在一起的对象形式和被给予形式,所以人们能够指出所谓最初的回忆,指出与任何知觉必然交织在一起的保留”。十年以来,读者也许正可在这回忆的“漫步”中体验文艺评论家们的体验,感受上海文化给予我们、也是留给将来的一份最初的、真实的滋味,可对上海十年的文化历程勾勒一条珍贵而清晰的轨迹,更可在这一文化的“漫步”中体验上海文化人的责任感和使命感、上海文艺界的“坚守”与“承担”。为此,让我们向这十年来为《上海文化漫步》撰稿的二十多位评论家表示感谢、表达敬意。

随着社会主义文化强国战略目标的确立,随着文化大发展大繁荣建设进程的加快,随着国际文化大都市蓝图的明确制定,上海文化获得了前所未有的强大动力,无论是文艺创作还是文艺评论都得到了越来越大的支持。我们看到,评论平台的搭建、评论队伍的建设、评论资金的投入、评论氛围的营造,都使上海的评论生态日趋改善。上海的文艺评论正用真诚的心灵、主动的姿态和积极的作为促进创作、引导公众。

若我们以十年为界,可以发现,2011年的《上海文化漫步》

不但是一个总结，也是一个新的起点。第十次上海党代会提出，2020年，上海将要建成文化要素集聚、文化生态良好、文化事业繁荣、文化产业发达、文化创新活跃、文化英才荟萃、文化交流频繁、文化生活多彩的国际文化大都市。在今后的十年，上海必将迎来文化的大发展大繁荣，必会需要像《上海文化漫步》这样始终亲历、陪伴和拥抱上海文化的前行，融记录性、思辨性、可读性为一体的评论文集。创作和评论，终将真正形成双轮并进、比翼齐飞的理想。

序..... 1

杨 扬 文学

文内文外俱思量 2

文学书刊 无奈中现生机

文学批评 困境中觅突破

文学创作 纷呈中有暖意

诺奖作家 感叹中藏深意

文学老人 缅怀中多思量

端木复 戏曲

传承创造两当行 18

戏曲创作 收获颇丰

戏曲市场 人气更旺

艺术火种 薪传不息

朱 光 话剧

辗转艺术与市场 36

港台剧团 轮番亮相

深度合作 市场广阔

形式多元 丰富活跃

戏剧沙龙 普及艺术

戏剧评论 尚待提升

类型强悍 原创罕见

王 勇 音乐

酬唱中西音韵扬 52

柏林爱乐 经典再来

妈妈咪呀 中文再生

文化广场 重装亮相

大师新团 夏日清风

上海之春 风华正浓

惊艳跨界 “星广”制造

唐明生 电影

喜忧相伴路漫长 70

主流片唱响赞歌

小制作实现突围

调心态坦然面对

拓思路转变方式

姚扣根 电视

浮云之下现曙光 86

翻拍剧 毁誉参半

达人秀 真诚动人

家庭剧 情由心生

红色剧 浴火重温

谍战剧 映照人性

林明杰 美术

现实成就好梦想 108

上海“卢浮”浮出水面

三馆鼎立 观古览今

文艺复兴 任重道远

毕氏画展 美术精神

艺术批评 跃然“纸”上

王琪森 书法

椽笔翰墨书气象 124

厉兵秣马 喜迎国展

笔墨盛会 启迪思考

双展并举 多元架构

沈氏精神 文化建树

张 麟 舞蹈

重塑精神舞四方142

新的亮点 强力引擎

面对尴尬 慎重选择

演出虽多 佳品甚少

国内大赛 聚焦上海

原创繁茂 质量参差

形式美化 意象取胜

林 路 摄影

镜中寓意瞩沧桑160

跋山涉水 展红色历程

双峰突起 获影像硕果

新锐迭出 立风潮标杆

饱经沧桑 聚焦老照片

民间摄影 重普及提高

郑土有 民间文艺

平和淡然永守望176

寂寞守望者

小报从头说

坚守靠创新

上海新故事

权益需保障

葛明铭 曲艺

春暖秋寒正相当196

闪亮 在那灯火阑珊处

相声 这夜吸引人多少

奇迹 不可思议的背后

滑稽 “笑天地”播撒欢笑

说唱 式微中有“小清新”

蓝 凡 杂技

融汇创新现奇想214

海派艺术生奇葩

杂技魔术成名片

《时空之旅》的想象

海派杂技贵创新

期待更有双飞跃

胡洪庆 翻译

译海文山趁星光228

地球村 语言翻译筑桥梁

译介学 比较文学新视角

翻译界 虽然寂寞不孤独

方 军 创意

创意城市待辉煌238

《规划》创意 产业格局

“后世博”观 设计之都

都市图景 乡土文化

优雅生活 创意思维

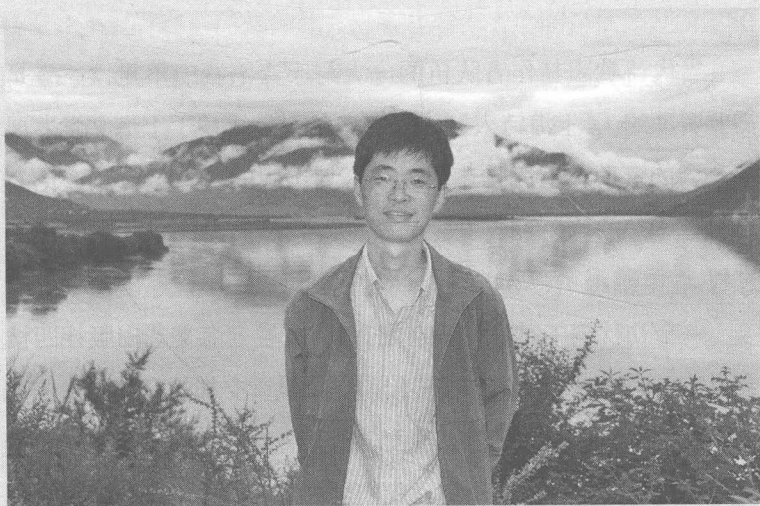
2011 年度上海文化大事一览表255

杨扬

文艺评论家。

现为华东师范大学中文系教授、博士生导师。

作家们对自己的处境越来越清楚，传统意义上的文学写作越来越小众，读者连同他们热爱的文学事业，渐渐沦为少数人的事，大多数人生活在文学之外。



文内文外俱思量

对张爱玲的《小团圆》，很多人听说过，但有兴致从头至尾看完的人不多。对上海文学的情况，很多人也类似，他们或多或少听说一点，但要细谈或要讲清其中来龙去脉，却是很难。作家们对自己的处境越来越清楚，传统意义上的文学写作越来越小众，读者连同他们热爱的文学事业，渐渐沦为少数人的事，大多数人生活在文学之外。

文学书刊 无奈中现生机

当代诗歌因其作者队伍的庞大与小众消费的不足，一直是需要资助的。《上海诗人》能坚持多年，是得益于上海文学发展基金会的资助；上海文艺出版社筹划出版的《中国诗歌评论》，也得益于热心人刘丽安女士的资助。我碰巧见证了此事的筹划过程。

一个初秋晌午时分，我在绍兴路74号上海文艺出版社四楼会议室重遇诗人萧开愚。很多年前一个风雪交加的夜晚，我们曾在永嘉路的一家印度餐馆见过面。萧开愚点燃一支烟，半眯着眼睛，像是在眺望遥远的星空。我们再次谈天说地，他的声音时轻

时重，与缭绕的烟雾共舞。出版社副总编曹元勇推门进来，于是话题进入正题。原来他们是在筹划《中国诗歌评论》，计划一年出版两期，上下半年各出一期，主编则由国内诗人轮流担任。谈及印刷格式，萧开愚显得有点“排外”，只见他语气坚定地挥挥手：“全用汉字排，不要英文，目录也不附英文——中国诗歌评论为什么要用英文目录？一本美国的诗歌评论会附上汉语目录吗？他们不会，我们为什么要给他们附上一个英文目录？”萧开愚的语气和神态令人印象深刻，这与我所遇到的一些高校人士急于“国际化”的做法相比，形成强烈的反差。

曾几何时，上海文艺出版社是一处让很多作者愿意走动的地方；然而随着出版市场的开放，书商的吸引力替代了出版社，来此的作者比以往少了。著名的上海文艺出版社招待所早已是人去楼空，不复存在。尽管如此，出版社与作者之间，依然是朋友和同道的关系，很多事可以合作互助。以2011年为例，上海市作家协会与出版社合作出版的“新世纪批评家丛书”，便是同道之间的友情和互助。

最初，市作协打算编印几本上海批评家的评论合集，经上海文艺出版社社长陈征、副总编曹元勇与作协副主席王纪人、秘书长臧建民协商，最后计划推出上海评论家新世纪以来研究成果的系列丛书。筹资出书不易，甄别人选更是不易。作者之中，有的要求文稿一字不动出版；有的自己反复改稿，直到最后还要抽换文章；有的很想出文集，无奈他新世纪以来没

什么像样的评论文章问世；有的答应交稿，后来却又没有了下文……总之，好事开场以后，便是麻烦不断。王纪人忍辱负重，约稿催稿，努力协调于作者和出版社之间。没有他的努力，丛书是不可能按时出版的。2011年第八届上海书展上，15种“新世纪批评家丛书”完整呈现，分别是王纪人的《文学的速朽与恒久》、毛时安的《火焰与温情》、夏中义的《学案·学统·学风》、程德培的《谁也管不住说话这张嘴》、杨剑龙的《历史与现实病症的互照》、陈思和的《萍水文字》、陈慧芬的《都市芭蕾与想象的能指》、吴亮的《被湮没的批评与记忆》、杨扬的《文学的凝视》、王宏图的《眼观六路》、郜元宝的《岂敢折断你想象力的翅膀》、谈瀛洲的《语言本源的守卫者》、张新颖的《置身其中》、葛红兵的《介入·创新·融合》、周立民的《世俗生活与精神超越》。读者对该丛书给予好评，沪上各大报刊都有消息发布。在11月召开的中国作家代表大会上，中国作协和一些省市的代表盛赞上海有这样的气魄出版如此规模的评论文集，如此大规模的批评丛书从一个侧面反映出新世纪以来上海的文学批评并未“缺席”。

2011年8月，第八届茅盾文学奖评奖出炉，上海文艺出版社出版的莫言长篇小说《蛙》获奖，这也是上海文艺出版社首次获得国家文学大奖。与往届相比，第八届茅盾文学奖的评奖规则有了变化，评委不再分初评委和高评委，而是请各省、直辖市作协各推荐一位评委，共计30位；中国作协同时聘请30位评论家

担任评委，评委会合计总数 60 人。在对茅盾文学奖的宣传报道中，负面新闻不少，其中之一是质疑评委在一个月内怎么可能将 280 部长篇读完。事实上，对于职业评论家来说，不少参评作品早在评审之前就已阅读，甚至还写过评论。因此，阅读不是主要问题。问题是对作品的评价，才是对评论家水准的一次公开的考量。第八届茅盾文学奖除了第一轮入围投票不对外公布外，其他每轮投票都在《文艺报》公布，评委对自己的声誉负责。作为中国作协聘请的评委，我在整个评选过程中只关注作品本身。事后我曾遇见作家阎连科，阎连科认为，此次茅盾文学奖的获奖作家“基本都过得去”。

文学批评 困境中觅突破

2011 年，《文学报》创办了“新批评”专刊，用主编陈歆耕的话说，就是要“改变文学批评沦为文学表扬的现状”。作家当然希望批评家对自己的作品给予好评，然而廉价的好评常常又让一些作家对批评不以为然。那么批评一下情况又如何呢？如果批评真的落到哪位作家头上，他的心理能够承受吗？

一年之中，“新批评”曾对王安忆的《天香》、莫言的《蛙》、迟子建的小说、黄裳的书画买卖等提出批评意见。受批评的作家有的以沉默对待，有的口头表达不满，有的准备启动法律程序，有的用文字咒骂回应。总之，一年来，“新批评”承受了意想不到的